

# A s o c i a c i o n e s

*Se ha realizado un viaje Irak, organizado por la asociación **Medicina para el Tercer Mundo** y otras, el cual ya anunciamos en el n° 66 (pgna. 197). Este es el resumen de su informe.*

## SOS Irak

### Llamada de los médicos

Habiendo participado en la misión de paz internacional en Irak del 13 al 27 de abril de 2002, nosotros, médicos especialistas y generales hemos visitado Irak en el marco de una misión internacional por la paz en la cual han participado 121 personas provenientes de 17 países.

### Fecha 6.5.2002

Hemos visitado varios hospitales y nos hemos encontrado con los responsables de la política de la salud a diferentes niveles y con representantes de UNICEF, Cruz Roja Internacional y OMS. Nos hemos dado cuenta de la catástrofe humanitaria que continúa golpeando al pueblo iraquí tras las consecuencias del embargo mantenido desde hace doce años. Los niños son las principales víctimas. Hemos podido constatarlo de dos formas:

### 1. Observando las cifras de la OMS

El número de muertos, tras el embargo, entre los niños de cualquier edad ha afectado después de doce años (agosto 1999 a febrero de 2002) a un total de 1.659.186. Frente a semejante cifra, es posible hablar de genocidio.

En el año 2001, la mortalidad infantil entre los menores de 5 años, ligada a causas relacionadas con el embargo, se elevaba a una media mensual de 7.000 muertos. Es el doble del número de víctimas de los atentados del 11 de septiembre en Nueva York, pero en niños y repetido cada mes.

### 2. Visitando varios hospitales y otros centros de salud en Bagdad y en Basora



Sobre todo las visitas y las conferencias en el hospital universitario de Basora nos han conmovido y provocado un shock. Como mujeres y hombres de la profesión, estamos habituados a los sufrimientos que pueden causar los cánceres y otras enfermedades graves. Pero lo que hemos visto en Basora en las habitaciones de los pacientes y en las fotos debe calificarse de horror.

La incidencia del cáncer en la región de Basora era de 11 casos cada 100.000 habitantes en 1988. En el año 2001 ha alcanzado la cifra de 116 cada 100.000 habitantes, es decir, se ha multiplicado por 10,5. Sobre todo el aumento del número de leucemias en los niños menores de 5 años y de tumores malignos de los huesos nos han sorprendido.

La incidencia de las malformaciones congénitas ha aumentado de 3,04 por mil en 1990 a 22,19 por mil en 2001, es decir, se ha multiplicado por siete. Decenas de fotos de recién nacidos (casi todos muertos) muestran anomalías muy extrañas o que nunca se habían visto, como la anencefalia (ausencia de cabeza), la anolftalmia (ausencia de ojos), la localización de la nariz por encima de los ojos, la atresia anal, la ausencia o deformación de brazos o piernas, etc., etc. Hemos observado que las asistencia psicológica a las madres y padres, gravemente perturbados por el nacimiento de estos seres deformados, no existe.

La elevada tasa de cánceres y malformaciones congénitas es probablemente debida a la utilización de armas de uranio empobrecido. Nos ha impresionado mucho el estudio epidemiológico de los médicos de Basora, que muestra una relación entre los lugares bombardeados y la aparición y el aumento de cánceres múltiples

y/o familiares. Estados Unidos utilizó armas de uranio empobrecido por primera vez en 1991 en la Guerra del Golfo (nota del traductor), ha vertido entre 300 y 700 toneladas de uranio empobrecido sobre el territorio iraquí, especialmente en el sur de Irak, alrededor de la ciudad de Basora. Nos sentimos indignados por la utilización de estas armas que contaminan a los hombres y al planeta con sustancias radiactivas que estarán presentes durante miles de años. Exigimos su prohibición inmediata.

En todo Irak hemos visto cómo el embargo impide el tratamiento adecuado de los cánceres y otras enfermedades. El embargo refuerza así el efecto del uranio empobrecido y constituye un segundo crimen. El embargo perturba todos los días el trabajo de todos los médicos iraquíes. Los medicamentos (entre otros, los que hacen falta para tratar los cánceres por medio de quimioterapia) no se proporcionan en dosis suficientes o no están disponibles durante largos períodos de tiempo. Solamente el 39% de los medicamentos solicitados en el marco del "Oil for food and medicine" ("Petróleo por comida y medicinas") han sido proporcionados con eficacia. Los nuevos aparatos médicos, las piezas de recambio o los análisis de laboratorio no pueden importarse bajo pretexto de que podrían ser utilizados para la fabricación de armas biológicas y otras (el famoso "doble uso"). El embargo prohíbe a los médicos iraquíes ir al extranjero para formarse en las nuevas tecnologías, así como el acceso a las publicaciones científicas extranjeras. Incluso la suscripción pagada a la edición electrónica en Internet de periódicos (como *The Lancet*) u obras básicas (como *Los Principios de Medicina Interna* de Harrison) se les es negada.

El embargo causa también un grave problema de malnutrición. En Basora, el 40% de los niños sufren de ella. El número de calorías ha disminuido de 3.000/día antes del embargo hasta 1.000/día en 1997. El porcentaje de niños con peso bajo al nacer (por debajo de 2,5 kg) ha crecido del 5% a casi el 25%.

**Nos oponemos simplemente a las nuevas amenazas de guerra iniciadas por George Bush y Tony Blair contra Irak.** Una nueva guerra reduciría a la nada los esfuerzos realizados para corregir la situación y agravarían la catástrofe humanitaria.

Admiramos a nuestros colegas iraquíes, que continúan trabajando duramente en condiciones lamentables, casi imposibles. A pesar de sus escasos salarios, resisten en su mayoría las tentaciones de la emigración y de la fuga de cerebros organizadas por el extranjero. Han sabido utilizar los medios (completamente insuficientes) del programa "Oil for food" para mejorar visiblemente la situación general en los hospitales. En pleno período de boicot han conseguido erradicar la poliomielitis (0 casos en 2001 y esto por primera vez).

Gracias a sus capacidades, esos médicos podrían alcanzar un nivel situado entre los más avanzados del mundo. Gracias a los recursos petroleros del país, podrían tener un equipo médico moderno como lo tenían antes del embargo. Pero para ello es preciso que el embargo genocida contra Irak se levante inmediatamente. Exigimos con insistencia que se detenga esta injusticia, mantenida por la ONU en el nombre de la Comunidad Internacional. Lo decimos claramente:

## **¡NO en nuestro nombre!**

La lucha para el levantamiento inmediato del embargo puede reforzarse aportando desde hoy ayuda médica y científica, y urgente. Hacemos una llamada a todos los médicos y científicos humanitarios del mundo para socorrer inmediatamente a sus colegas y pueblo de Irak por cuatro medios:

- 1. Id como especialistas a reciclar sobre el terreno de Irak a los médicos y técnicos en tecnologías médicas modernas** (operaciones y otras intervenciones endoscópicas, etc.) y en la utilización de aparatos modernos (IRM, etc.).

La demanda concierne tanto a los cursos teóricos como a las demostraciones prácticas. Compro-meteros por lo menos a diez días de trabajo a tiempo completo. Con excepción de vuestro billete de avión, Irak se encargará de todos los gastos que genere vuestra estancia allí.

**2.** Proporcionad a vuestros colegas de Irak **ediciones recientes de las obras y periódicos médicos** (impresos o en CD-ROM). Organizad colectas de fondos para este fin.

**3.** Ayudad a vuestros colegas iraquíes a **procurarse los aparatos que les faltan**. Ayudad a los científicos iraquíes a obtener instrumentos de alta tecnología que permitirían explorar más a fondo las indicaciones epidemiológicas sobre el papel del uranio empobrecido en diferentes patologías: un espectrofotómetro de masas y los medios para hacer exámenes cromosómicos y carcinogénicos.

**4.** Organizad **proyectos concretos de cooperación médica con Irak**. Por ejemplo, los médicos argelinos se han comprometido a proporcionar equipos de cuidados intensivos para las unidades de reanimación medicoquirúrgicas. Con la ayuda

de la ONG Medicina par el Tercer Mundo, los belgas co-financian el proyecto Simbad en Basora, de la organización italiana "Ponte per Bagdad". Este proyecto consiste en la prevención y el tratamiento de la diarrea en los niños.

Aprobado por unanimidad por todos los médicos que participaron en el viaje de paz a Irak en abril de 2002:

*Dr. Abdelkader Brahmi - Orán, Argelia.*

*Dr. Claire Geeraets - Bruselas, Bélgica.*

*Dr. Colette Moulaert - Charleroi, Bélgica.*

*Dr. Geert Van Moorter - Alost, Bélgica.*

*Dr. Kris Merckx - Anvers, Bélgica.*

*Dr. María Silvia Cortese - Padova, Italia.*

*Dr. Nouria Salhi - Orán, Argelia.*

*Dr. Stéphanie De Maesschalck - Gand, Bélgica.*

---

**Contacto MEDECINE POUR LE TIERS MONDE:**  
**<[www.lai-aib.org](http://www.lai-aib.org)>. Correo electrónico (Dra. Colette Moulaert): <[is-si@lai-aib.org](mailto:is-si@lai-aib.org)>.**

---